LOUNAIS-SUOMEN YMPÄRISTÖKESKUS
SYDVÄSTRA FINLANDS MILJÖCENTRAL

YMPÄRISTÖLUPAPÄÄTÖS

Nro 118 YLO
Dnro LOS-2002-Y-1535-111

Annettu julkipanon jälkeen 10.12.2004

ASIA Ympäristönsuojelulain 35 §:n mukainen ympäristölupa metallin peittaukseen. Hakemus koskee olemassa olevaa toimintaa.

LUVAN HAKIJA Fundia Dalwire Oy Ab
Dalsbruksvägen 709
25900 TAALINTEHDAS

TOIMINNAT JA NIIDEN SIJAINTI

Lupahakemus koskee Fundia Dalwire Oy:n tuotantotoimintaa Dragsfjärdin kunnassa Taalintehtaan kylässä. Laitoksen toiminta on ympäristöluvanvaraista peittaustoiminnan vuoksi. Yrityksen Y-tunnus on 0985464-3. Laitoksen ympäristövahinkovakuutusnumero on 48-01129-6 ja se on otettu vakuutusyhtiö Pohjolasta.

LUVAN HAKEMISEN PERUSTE

Laitoksen toiminta on ympäristöluvanvaraista ympäristönsuojelulain 28 §:n, ympäristönsuojeluasetuksen 1 §:n 1 momentin kohdan 2 h perusteella. Laitos muodostaa yhdessä ESAB Dalsbruk Oy:n kanssa ympäristönsuojeluasetuksen 2 §:n tarkoittaman toimintakokonaisuuden. Kyseessä on Euroopan yhteisöjen neuvoston antaman IPPC-direktiivin liitteen 1 kohdan 2.6 mukainen pinta-käsittelylaitos, jonka käsittelyaltaiden vetoisuus on enemmän kuin 30 m^3.

LUPAVIRANOMAISEN TOIMIVALTA

Alueellinen ympäristökeskus on asiassa toimivaltainen lupaviranomainen ympäristönsuojeluasetuksen 6 §:n 1 momentin kohdan 2 e perusteella.

ASIAN VIREILLETULO

Hakemus on jätetty Lounais-Suomen ympäristökeskukseen 30.10.2002. Hakemukseen sisältyvä hitsauslankatuotanto on myyty ESAB Dalsbruk Oy:lle, joka on 24.9.2004 toimittanut pyynnön erillisestä lupapäätöksestä.

TOIMINTAA KOSKEVAT LUVAT JA ALUEEN KAAVOITUSTILANNE

Tehdaskiinteistö sijaitsee Dragsfjärdin kunnassa Taalintehtaan kylässä kiinteistöllä RN:o 1:402 (Västra Dalsbruk), joka on merkitty voimassa olevassa rakennuskaavassa teollisuus- ja varastorakennusten korttelialueeksi (T). Laitoksella on toiminnalleen Lounais-Suomen ympäristökeskuksen 18.11.1999

myöntämä ympäristölupa (40 YS), Länsi-Suomen vesioikeuden 15.10.1993 myöntämä jätevesien johtamislupa (74/1993/3) ja Länsi-Suomen vesioikeuden 19.1.1983 myöntämä vedenottolupa (67/1982 C).

LAITOKSEN SIJAINTIPAIKKA JA SEN YMPÄRISTÖ

Laitos sijaitsee Ruukki-konserniin kuuluvan Etna Rör Ab:n omistamalla kiinteistöllä. Tehdaskiinteistö tai siihen liittyvät toiminnot eivät sijaitse tärkeällä pohjavesialueella. Tehtaan välittömässä läheisyydessä ei ole erityisen häiriintyviä kohteita, kuten sairaaloita tai kouluja. Terveyskeskus sijaitsee noin 700 metrin päässä ja peruskoulu noin kilometrin päässä. Lähimmät asuintalot sijaitsevat 500…700 metrin päässä Högholmen ja Byholmen -saarilla.

LAITOKSEN TOIMINTA

Yleiskuvaus toiminnasta

Laitoksella jatkojalostetaan valssilangasta vetämällä ja punomalla halkaisijaltaan 8…13 mm:stä jännepunosta, jota käytetään teräsbetonirakentamisessa esi- tai jälkijännitettynä. Laitos työllistää noin 40 henkilöä toimien neljässä tai viidessä vuorossa. Laitoksella on 8 pintakäsittelyallasta, yhteistilavuudeltaan noin 66 m^3. Varsinaisia pintakäsittelyaltaita on 5 yhteistilavuudeltaan noin 42 m^3 ja huuhteluaaltaita 3 yhteistilavuudeltaan noin 24 m^3.

Tuotantoprosessi käsittää seuraavat vaiheet: valssilangan peittaus, huuhtelu ja booraksipinnoitus, valssilangan kylmäveto vesijäähdytetyissä sarjavetokoneissa, jännepunoslangan punonta sekä tuotteiden kelaus ja pakkaus. Prosessissa syntyy jätevesiä peittauksen huuhteluvesistä sekä jäähdytysvesiä kylmävetoprosessista.

Peittaus suoritetaan kolmessa noin 9 m^3:n vetoisessa peittausaltaassa noin 60°C:een lämpötilassa. Peittausaltaissa käsitellään kaikki Fundia Dalwire Oy Ab:n ja ESAB Dalsbruk Oy:n tuotantoon menevät valssilangat. Peittauskemikaalina käytetään rikkihappoa (130 g/l). Peitatut tuotteet huuhdellaan vastavirtaperiaatteella kolmessa huuhtelualtaassa, jonka jälkeen valssilanka suojapinnoitetaan booraksikylpyaltaissa ja kuivataan. Peittauskylpyjen uudistamisen yhteydessä poistettava osa kylpyliuosta johdetaan laitoksen omaan jätevedenkäsittely-prosessiin.

Tuotteet toimitetaan asiakkaille 2…4 tonnin painoisina toimituspakkauksina. Hakijalla on toiminnalleen sertifioidut SFS-EN-ISO 14001:1996 ympäristöjohtamisjärjestelmä sekä ISO 9001 laatujohtamisjärjestelmä.

Toteutuneet ja arvioidut tuotantomäärät, sekä tuotantokapasiteetti ovat seuraavat:

	2000	*2001*	*2002*	*2003*	*E 2005*	*kapasiteetti*
tuotanto (t)	13760	14960	14350	14500	15000	16000

Kemikaalien käyttö

Tärkeimmät laitoksella käytetyt kemikaalit varoitusmerkkeineen, vaaraa osoittavine lausekkeineen ja raportoituine vuosikulutuksineen vuonna 2003 ovat:

kemikaali	*varoitusmerkit ja R-lausekkeet*	*vuosikulutus (t)*
rikkihappo, 93 %	R35	370
kalsiumhydroksidi	Xi, R36-38	280
vetopulveri	Xi, R38, R41	40
boraattipitoinen pinnoite	-	30
natriumkarbonaatti	Xi, R36	10
peittausapuaine	Xi, Xn, F, R11-41, 67 C	-

Kemikaalit varastoidaan suoja-altain varustetulla alueella, jonka lattiarakenteet ovat tiiviit.

Energian käyttö

Laitoksella on käytetty sähköenergiaa vuosina 2002 ja 2003 noin 13…13,5 GWh/a. Laitoksella on lisäksi 1,6 MW höyrynkehitin, jonka kevyen polttoöljyn vuosikulutus on lupahakemuksen perusteella noin 150 tonnia. Luvut sisältävät nykyisin ESAB Dalsbruk Oy:lle kuuluvien toimintojen energiankulutuksen.

Veden käyttö

Laitoksen vedenkulutus, sisältäen ESAB Dalsbruk Oy:n luvut, on ollut vuosina 2002 ja 2003 seuraava:

	2002	*2003*
vesijohtovesi, m^3	1550	1290
järvivesi, m^3	177300	111700

Kaikki laitoksella käytettävä prosessi- ja jäähdytysvesi on peräisin Dragsfjärden-järvestä, josta vesi pumpataan Ison ja Pienen Masuunijärven kautta laitokselle. Laitoksen jäähdytysvesikierto on suurimman osan vuotta suljettu, mutta kesä-aikaan jäähdytysveden lämpötilan hallitsemiseksi kiertoon otetaan osin tuoretta vettä.

Jätevesien käsittely

Laitoksella muodostuvat saniteettijätevedet johdetaan kunnan viemäriverkostoon.

Prosessijätevedet, huuhteluvedet ja käytöstä poistettu peittaushappokonsentraatti käsitellään neutralointi-saostus –periaatteella toimivassa kemiallisessa jätevedenpuhdistamossa ennen jätevesien johtamista mereen. Prosessissa käytetään neutralointikemikaalina kalkkia ja metallien flokkauksessa apukemikaalina käytetään polymeerejä. Neutralointikemikaalina käytettävän kalkin suuren kulutuksen vuoksi muodostuvan suotopuristinsakan määrä on merkittävä. Sakka toimitetaan toistaiseksi Fundia Dalwire Oy Ab:n omistamalle Hertsbölen erikois-kaatopaikalle.

Jätevesienkäsittelyyn johdetaan myös ESAB Dalsbruk Oy:n kuparipinnoituksessa muodostuvat prosessijätevedet, käsittäen jätevesiä langan pesusta, huuhteluvesistä ja laitteiston pesusta.

Valssilangan vetämisessä muodostuvat jäähdytysvedet, joita muodostuu Fundia Dalwire Oy Ab:n ja ESAB Dalsbruk Oy:n toiminnassa vuosittain noin 24000 m^3, johdetaan käsittelemättöminä mereen.

Paras käyttökelpoinen tekniikka ja energiatehokkuus

Niille toimialoille, joita IPPC-direktiivi koskee, laaditaan EU:n toimesta BAT-viiteasiakirjat (BREF). Pintakäsittelylaitosten osalta BREF-asiakirjan laatiminen on aloitettu, mutta työ on kesken. BREF-asiakirjasta on julkaistu toinen luonnos huhtikuussa 2004. Muitakin selvityksiä on pintakäsittelylaitoksille kuitenkin laadittu, kuten Helcom-suositus 23/7, Parcom-suositus 92/4 ja Pohjoismaiden ministerineuvoston raportit 1993:560 ja 2002:525. Rautametalliteollisuutta koskeva, vetämötoiminnan sisältävä BREF on julkaistu joulukuussa 2001.

Lupahakemuksessa on esitetty parasta käyttökelpoista tekniikkaa edustavana prosessina esimerkiksi vastavirtaperiaatteella toimiva peittauksen jälkeinen huuhtelu, peittaamon happohöyryjen pesuri ja lämmönvaihtimen käyttö peittausaltaiden lämmityksessä.

Peittaustoiminnan ominaisenergiankulutukseksi luvanhakija ilmoittaa vuosien 2000…2002 kokonaistuotannon ja polttoöljyn kulutuksen perusteella laskettuna noin 0,04 MWh/tonni (noin 140 MJ/tonni). Luvanhakijan ilmoittamien kokonaistuotantolukujen ja pääosin vetoon kuluvan sähkönkulutuksen perusteella laskettua vedon ominaisenergiankulutus on vuosina 1999…2003 ollut noin 0,6…0,7 MWh/tonni (noin 2,2…2,5 GJ/tonni).

YMPÄRISTÖKUORMITUS JA SEN RAJOITTAMINEN

Jätevedet ja päästöt vesiin ja viemäriin

Peittauslaitoksella muodostuu jatkossa vuosittain arviolta noin 50000…70000 m^3 jätevettä. Muodostuvan jäteveden määrä on vähentynyt merkittävästi viime vuosina erityisesti peittausprosessin monivaihehuuhtelun myötä. Jätevedestä määritettyjen metallien pitoisuudet ovat vuosikeskiarvona laskettuna olleet alle luparajojen sekä Helcom ja Parcom -suositusten. Jäteveden metallipitoisuudet ovat yksittäisissä määrityksissä vuosina 2000…2004 olleet seuraavaa tasoa:

parametri	*pitoisuudet*	*luparaja*	*Helcom*	*Parcom*
kupari, mg/l	0,1…0,5	0,5	0,5	0,5
lyijy, mg/l	0*	0,1	0,5	0,5
rauta, mg/l	0,5…2,7	2,0	-	-

* pitoisuus alle käytetyn menetelmän määritysrajan

Raportoidut vuosikuormitukset vuosina 1993 ja 2000…2003 ovat olleet seuraavat:

parametri	*1993*	*2000*	*2001*	*2002*	*2003*
jätevesimäärä, 1000m^3	198	118	117†	72†	51
kiintoaine, kg	9000	1077	1743	1419	828
kupari, kg	75,4	31,2	17,5	15,5	10,4
rauta, kg	2473	193	263	113	91
lyijy, kg	94,0	0*	0*	0*	0*
sinkki, kg	57,2	-#	-#	-#	-#

* pitoisuudet alle määritysrajan, # seuranta lopetettu, † ympäristökeskuksen korjaama luku

Päästöt ilmaan

Peittaamon ilmanvaihto on varustettu pisaranerotinlaittein, minkä vuoksi päästöt ilmaan ovat vähäiset.

Melu ja tärinä Merkittävimpiä äänilähteitä ovat ilmanvaihtolaitteet sekä tavarankuljetus. Hakijan arvion mukaan laitoksella käy vuosittain noin 1200 kuorma-autoa. Muuta merkittävää melua tai tärinää aiheuttavaa toimintaa laitoksella ei ole.

Jätteet ja niiden käsittely ja hyödyntäminen

Laitoksen jätevedenkäsittelyssä muodostuva kuiva-ainepitoisuudeltaan noin 45-prosenttinen jätevedenkäsittelyliete toimitetaan toistaiseksi Fundia Dalwire Oy Ab:n omalle Hertsbölen erikoiskaatopaikalle. Laitoksen merkittävimmät raportoidut jätemäärät vuonna 2003 ympäristöministeriön asetuksen 1129/2001 mukaisine koodeineen ovat seuraavat:

jätelaji	*EWC-koodi*	*määrä vuonna 2003 (t)*
teräsromu	191001	920
puhdistamoliete*	190813	830
sekajäte	150106	80
vetoemulsiojäte*	120109	55
vetopulverijäte	120199	14
öljyinen jäte*	150203	2,5

* ongelmajäte

Näiden lisäksi laitoksella syntyy tavanomaisia määriä muita jätteitä sekä ongelmajätteitä, kuten loisteputkia, liuottimia ja akkuja.

Päästöt maaperään

Tehdasalueen maaperästä ei ole määritetty ympäristöministeriön muistion 5/1994 mukaisten parametrien pitoisuuksia. Alueella on kuitenkin ollut teollista toimintaa huomattavan pitkään, minkä vuoksi päästöjä maaperään on voinut tapahtua. Nykyään tuotantotilojen lattiarakenteet ovat tiiviit ja piha-alueet päällystettyjä. Kemikaalien pääseminen maaperään normaalissa toiminnassa ja tavanomaisissa vahinkotilanteissa on edellä mainittujen seikkojen perusteella estetty.

Poikkeuksellisten tilanteiden hallinta

Laitoksella on tehty riskianalyysi ja turvallisuussuunnitelma. Riskianalyysin perusteella yrityksen merkittävimmät ympäristöön kohdistuvat riskit ovat häiriöt jätevedenpuhdistamolla, vuodot kemikaaliastioissa tai putkistoissa. Henkilökunnalle on annettu kirjalliset toimintaohjeet onnettomuustilanteissa ja henkilökuntaa koulutetaan toimimaan ohjeistuksen mukaisesti.

PÄÄSTÖJEN TARKKAILU

Laitoskokonaisuuden jätevesistä on otettu kuukausittain kertanäytteet, joista on määritetty kiintoaine, rauta, sinkki, kupari ja lyijy. Lounais-Suomen ympäristökeskukselle ja Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle on raportoitu lupamääräysten mukaisesti kuukausittainen kokonaiskuormitus sekä neljännesvuosikeskiarvoina lasketut pitoisuudet em. parametrien osalta. Syksyllä 2004 on tehty laajempi selvitys käsittelyyn tulevan ja käsitellyn mereen johdettavan jäteveden sekä mereen johdettavan jäähdytysveden pitoisuuksista.

Laitoksen ilmapäästöjä tai laitoksen toiminnasta aiheutuvaa melua ei ole mitattu.

LUPAHAKEMUKSEN KÄSITTELY

Hakemus on jätetty Lounais-Suomen ympäristökeskukselle 30.10.2002. Hakemusta on täydennetty lisätietoja toimittamalla 7.5.2003, 25.10.2004 ja 12.11.2004.

Lupahakemuksesta tiedottaminen

Lupahakemusta koskeva kuulutus on ollut nähtävillä Lounais-Suomen ympäristökeskuksen ilmoitustaululla 25.8.2003 – 24.9.2003 sekä Dragsfjärdin kunnan ilmoitustaululla 28.8.2003 – 29.92003. Hakemus on ollut kuulutusajan nähtävillä Lounais-Suomen ympäristökeskuksessa ja Dragsfjärdin kunnan ympäristötoimistossa. Kuulutuksesta on julkaistu ilmoitus Annonsbladet -ilmoituslehdessä 4.9.2003. Hakemuksesta on erikseen lähetetty tieto kirjeitse asianosaisille.

Lausunnot, muistutukset ja mielipiteet

Hakemuksen johdosta on pyydetty lausunnot Dragsfjärdin kunnalta ja Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselta. Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomainen ilmoittaa lausuntonaan mm. että laitoksen kaikista ongelmajätteiden toimituksista ongelmajätelaitokselle ei ole viranomaiselle raportoitu. Tulevassa ympäristöluvassa tulee määrätä ongelmajätteiden toimittamisesta ja käsittelystä. Laitoksen ympäristönsuojelun vuosiyhteenveto tulee toimittaa myös Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle.

Hakemuksesta on tehty kaksi muistutusta. Ensimmäisessä 28.9.2003 päivätyssä muistutuksessa mainitaan Falköfjärdenissä sijaitsevien kalavesien veden laadun heikenneen viimeisten 25 vuoden aikana. Vastaavaa veden laadun heikkenemistä ei ole havaittu muistutuksen mukaan Bruksfjärdenissä. Muistutuksessa vaaditaan jätevedenkäsittelyn tehostamista siten, ettei raskasmetalleja päästetä mereen. Toisessa, 5.3.2004 saapuneessa muistutuksessa todetaan tehdasalueelta tulevan luonteeltaan ujeltavaa tai viheltävää kapeakaistaista melua, joka lähikiinteistöillä aiheuttaa valtioneuvoston asuinalueiden melutasosta antamien ohjearvojen ylittymisen.

Tarkastukset ja neuvottelut

Laitoksella on lupahakemusta koskien pidetty tarkastukset 8.9.2004 ja 25.10.2004. Tarkastusmuistiot on liitetty asiakirjoihin.

Hakijan kuuleminen ja vastine

Hakijalle on varattu tilaisuus vastineen jättämiseen lausuntojen johdosta. Vastineessaan hakija toteaa mm. että:

- laitoksella on panostettu peittauksesta tulevan käsittelyä vaativan nesteen tilavuuden pienentämiseen.
- hallitun tuotantoprosessin avulla mahdollisuudet haitallisten aineiden talteenottoon ovat parantuneet.
- vuoden 2003 merialueen tarkkailuraportin yhteenvedon mukaan Suunnittelukeskus Oy toteaa, ettei raudanjalostuksen vaikutusta ole havaittavissa tarkkailupisteissä.
- Fundia Dalwire Oy Ab:llä on tavoitteena lajitella, kerätä ja pakata eri tyypin jätteet poistoimitettavaksi joko hyötykäyttöön tai hävitettäväksi.
- Muistutuksessa mainittu veden sameuden lisääntyminen ja levämäärien kasvaminen on tapahtunut koko saaristomeren alueella. Tähän on ollut vaikut-

tamassa lähinnä fosforin ja typen hajakuormitus. Lisäksi Lounais-Suomen ympäristökeskuksen monistesarjan 3/2003 "Saaristomeren vedenlaatu vuonna 2001" mukaan veden laadussa on tapahtunut elpymistä.

- Fundia Dalwire Oy Ab:n puhdistetut jätevedet johdetaan Bruksfjärdenin puolelle, joten niillä ei ole suoranaista vaikutusta Falkofjärdeniin.

YMPÄRISTÖKESKUKSEN RATKAISU

Lounais-Suomen ympäristökeskus myöntää Fundia Dalwire Oy:lle ympäristönsuojelulain 28 §:n mukaisen ympäristöluvan hakemuksen mukaiselle toiminnalle mukaan lukien ESAB Dalsbruk Oy:n jätevesien käsittely laitoksen jätevedenpuhdistamolla. Lupa myönnetään hakemuksen mukaiselle toiminnalle edellyttäen, että seuraavia lupamääräyksiä noudatetaan.

Lupamääräykset pilaantumisen ehkäisemiseksi

Päästöt vesistöön

1. Laitoksen omasta ja ESAB Dalsbruk Oy:n toiminnassa muodostuvat prosessijätevedet on käsiteltävä siten, että oheisessa taulukossa mainittujen parametrien pitoisuudet neljännesvuosikeskiarvona laskettuna, sekä niistä aiheutuva vuosikuormitus kalenterivuosittain laskettuna on enintään seuraava:

Parametri	*pitoisuus (mg/l)*	*vesistökuormitus (kg/a)*
kupari	0,5	40
rauta	2,0	200

Muidenkin haitallisten aineiden päästöt on rajoitettava mahdollisimman pieniksi. Lupamääräykset koskevat jätevedenkäsittelylaitokselta poistuvaa prosessijätevettä, johon ei ole sekoittunut jäähdytys-, sade- tai saniteettivesiä tai muita laimentavia vesiä.

2. Muita konsentraatteja, kuin laitoksella muodostuvia käytöstä poistettavia peittaushappokylpyjä, ei saa vastaanottaa käsiteltäväksi Fundia Dalsbruk Oy Ab:n jätevedenpuhdistamolla.

Päästöt ilmaan

3. Toiminnanharjoittajan on pyrittävä vähentämään ympäristölle ja terveydelle haitallisten aineiden leviämistä esimerkiksi ilmanvaihdon kautta laitokselta ympäristöön. Pisaranerotinlaitteisto tulee pitää kunnossa ja mahdollinen laiterikko korjata nopeasti.

Melu

4. Laitoksen toiminnasta aiheutuva ekvivalenttimelutaso (L_{Aeq}) saa lähimpien asuintalojen pihalla päiväaikaan (kello 7.00 - 22.00) olla enintään 55 dB(A) ja yöaikaan (kello 22.00 - 7.00) 50 dB(A). Mikäli melu on luonteeltaan iskumaista tai kapeakaistaista, mittaus- tai laskentatulokseen lisätään 5 dB ennen sen vertaamista tässä lupamääräyksessä annettuun maksimimelutasoon. Mikäli toiminnasta aiheutuu tavanomaisesta toiminnasta poikkeavaa melua, esimerkiksi laiterikon seurauksena, on haitta rajoitettava mahdollisimman pieneksi ja häiriö korjattava nopeasti.

Kemikaalit

5. Toiminnanharjoittajan on oltava selvillä käyttämiensä terveydelle tai ympäristölle vaarallisten aineiden fysikaalisista ja kemiallisista ominaisuuksista. Silloin kun se on kohtuudella mahdollista, toiminnanharjoittajan on valittava olemassa olevista vaihtoehdoista kemikaali tai menetelmä, josta aiheutuu vähiten vaaraa.

6. Kemikaalit tulee varastoida ja niitä tulee käsitellä niin, ettei niistä aiheudu vaaraa terveydelle tai ympäristölle. Lisäksi toiminnanharjoittajan on varastoitava riittävä määrä imeytysaineita ja muita tarvittavia välineitä, jotta mahdolliset kemikaaliastioiden vuodot saadaan otetuksi talteen ja vuodosta aiheutuva haitta rajoitettua niin vähäiseksi kuin mahdollista. Kemikaalit on varastoitava suoja-altain varustetussa tilassa, jonka viemäröinti ei saa johtaa sadevesiviemäriin. Samoin kemikaalien lastaus- ja purkupaikan tulee olla sellainen, ettei mahdollinen kemikaaliastian vuoto aiheuta päästöä mereen.

Jätteet

7. Jätteet on lajiteltava syntypaikoillaan.

8. Laitoksella syntyvät jätteet tulee toimittaa asianmukaiseen käsittelyyn. Hyödyntämiskelpoiset jätteet on toimitettava hyödynnettäväksi.

9. Ongelmajätteet tulee toimittaa laitokseen, jonka ympäristöluvassa on hyväksytty kyseisen ongelmajätteen vastaanotto ja käsittely. Ongelmajätteet on pakattava ja varastoitava asianmukaisiin sisällön laatua ja vaarallisuutta osoittavin merkinnöin varustettuihin, tiiviisiin astioihin tai säiliöihin, eikä niitä saa sekoittaa keskenään tai muihin jätteisiin. Ne tulee varastoida katoksellisissa tiloissa niin, etteivät ne pakkausten ja säiliöiden mahdollisesti rikkoutuessakaan pääse leviämään ympäristöön. Ongelmajätteitä ei saa varastoida kiinteistöllä 12 kuukautta kauemmin. Ongelmajätteiden kuljetuksista on laadittava valtioneuvoston päätöksen 659/1996 mukainen siirtoasiakirja.

10. Jätteiden kansainvälisissä siirroissa on noudatettava mitä valtioneuvoston päätöksessä jätteiden kansainvälisiä siirtoja koskevasta valtakunnallisen jätesuunnitelman osasta (495/1998) määrätään.

Tarkkailu- ja raportointimääräykset

11. Toiminnan käyttö- ja kuormitustarkkailu, kalataloudellinen tarkkailu sekä vesistötarkkailu on toteutettava hakemuksessa esitetyllä, lupamääräysten mukaisesti tarkistetulla tavalla. Tämän päätöksen lupamääräykset huomioon ottaen tarkistetut käyttö-, kuormitus- ja vesistötarkkailuohjelmat on toimitettava tiedoksi Lounais-Suomen ympäristökeskukselle ja Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle kahden kuukauden kuluttua tämän päätöksen lainvoimaiseksi tulosta. Lounais-Suomen ympäristökeskus ja Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomainen voivat perustellusta syystä myöhemminkin vaatia muutoksia tarkkailuohjelmaan.

Laitokselta mereen johdettavan prosessijäteveden laatua on tarkkailtava kuukausittain otettavin päivänäyttein. Näytteen keruuajan tulee olla vähintään yhden työpäivän mittainen ja sen tulee koostua vähintään neljästä osanäytteestä. Näyte on kerättävä vesimääräpainotteisesti, mikäli virtaama vaihtelee näytteen keruuaikana merkittävästi. Näytteet tulee muutenkin kerätä niin, että ne antavat mahdolli-

simman oikean käsityksen jäteveden keskimääräisestä laadusta. Jokaisena tarkkailukertana tulee määrittää vähintään lupamääräyksessä 1 mainitut parametrit, joille on annettu määräys enimmäispitoisuudesta, sekä TOC, pH, sähkönjohtavuus ja kiintoaine. Jätevesistä on lisäksi vähintään vuosittain määritettävä booripitoisuus. Näytteet on analysoitava akkreditoidussa laboratoriossa standardimenetelmin ja tarkkailujen tulokset kuormituslaskelmineen on toimitettava Lounais-Suomen ympäristökeskukselle ja Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle viipymättä niiden valmistuttua.

Laitokselta mereen johdettavan jäähdytysveden määrä on kirjattava kuukausittain. Mereen johdettavasta jäähdytysvedestä on kertanäytteenä analysoitava joka neljäs vuosi, alkaen vuodesta 2007, vähintään seuraavat parametrit: TOC, pH, sähkönjohtavuus, kiintoaine, rauta, sinkki ja kupari.

12. Ympäristönsuojelua koskevat tiedot laitoksen toiminnasta on tallennettava siten, että päivittäin kirjataan tehdyt toimenpiteet, kuten kylpyliuosten vaihdot ja puhdistukset, lietteen poistot, päivittäinen jätevesimäärä ja poistuvan jäteveden pH-arvo (minimi- ja maksimi). Kyseiset tiedot on säilytettävä niin, että käytettävissä on aina myös edellisen vuoden tiedot.

13. Luvan saajan on viipymättä ilmoitettava poikkeuksellisen suurista päästöistä ja muista ympäristöön vaikuttavista vahinko- ja häiriötilanteista Lounais-Suomen ympäristökeskukselle ja Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle siinä laajuudessa mitä tilanteen asianmukainen hoitaminen edellyttää.

14. Laitoksen ympäristönsuojelusta tulee laatia vuosittain yhteenvetoraportti, joka toimitetaan viimeistään seuraavan vuoden helmikuun loppuun mennessä Lounais-Suomen ympäristökeskukselle ja Dragsfjärdin kunnanympäristönsuojeluviranomaiselle. Yhteenvetoraportin tulee sisältää vähintään seuraavat tiedot:

- tiedot tuotannosta, raaka-aineista ja kemikaaleista sekä niiden määristä
- vedenkulutus ja jäteveden määrä kuukausittain
- tiedot jätevedenpuhdistamon toiminnasta ja päästöistä vesistöön taikka viemäriin
- tiedot päästöistä ilmaan
- tiedot toiminnassa syntyneistä jätteistä ja niiden toimituspaikoista ja kuljetustavoista, sekä toimista jätteen hyötykäytön lisäämiseksi ja jätteen määrän vähentämiseksi
- tiedot varastoiduista jätteistä vuoden lopussa
- tiedot onnettomuus- ja häiriötilanteista sekä niiden aikana syntyneistä päästöistä ja jätteistä
- vuoden aikana toteutunet ja suunnitteilla olevat muutokset toiminnassa

Tiedot tulee soveltuvin osin toimittaa sähköisesti Lounais-Suomen ympäristökeskuksen myöhemmin ilmoittamalla tavalla.

Paras käyttökelpoinen tekniikka

15. Luvan saajan on seurattava toimialansa parhaan käyttökelpoisen tekniikan kehittymistä ja varauduttava laitoksen oloihin soveltuvan tekniikan käyttöönottoon.

Muutokset toiminnassa

16. Tuotannon merkittävästä lisäämisestä, muuttamisesta ja lopettamisesta on ilmoitettava Lounais-Suomen ympäristökeskukselle ja Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomaiselle.

RATKAISUN PERUSTELUT

Toimittaessa tämän päätöksen mukaisesti toiminnasta ei voida katsoa aiheutuvan terveyshaittaa, merkittävää muuta ympäristön pilaantumista tai sen vaaraa, maaperän tai pohjaveden pilaantumista, erityistä luonnonolojen huononemista eikä eräistä naapuruussuhteista annetussa laissa tarkoitettua kohtuutonta rasitusta. Toiminta täyttää ympäristönsuojelulain ja jätelain sekä niiden nojalla annettujen asetusten vaatimukset sekä ne vaatimukset, jotka luonnonsuojelulaissa ja sen nojalla on säädetty. Määräyksiä annettaessa on otettu huomioon toiminnan aiheuttama pilaantumisen todennäköisyys ja onnettomuusriski sekä alueen kaava-määräykset.

Lausunnot on otettu huomioon päätöksen määräyksistä ilmenevällä tavalla.

Lupamääräys 1: Lupamääräyksessä 1 annetut metallien enimmäispitoisuudet noudattavat toimialan Helcom tai Parcom -suosituksia, joiden katsotaan enimmäis-pitoisuussuosituksina sellaisenaan edustavan parasta käyttökelpoista tekniikkaa.

Nykyisellä päästötasolla ei Fundia Dalwire Oy Ab:n jätevesien katsota merkittä-västi vaikuttavan Falkofjärdenin tai Bruksfjärdenin veden laatuun. Muiden metallien osalta ei lupamääräysten antamista katsota perustelluksi, sillä mitatut metallien pitoisuudet jäte- ja jäähdytysvesistä muiden kuin lupamääräyksessä 1 mainittujen metallien osalta ovat olleet alhaiset. Aikaisemmassa jäteveden johtamisluvasta poiketen lyijylle ei annettu päästömääräystä, sillä sitä ei enää käytetä laitoksen prosesseissa.

Laitokselta vesistöön johdettu kuormitus on vähentynyt edellisen jätevesien johtamisluvan myöntämisen ajankohdasta, vuodesta 1993, seurattujen parametrien osalta parametrista riippuen noin 86…100 prosenttia. Nykyisen, suhteellisen vähäisen kuormituksen vuoksi kalataloudellisten maksujen määräämistä ei pidetty enää perusteltuna. Kalataloudellisten maksujen määräämistä ei myöskään ole edellytetty annetuissa lausunnoissa.

Lupamääräys 2. Peittaushappokonsentraattien osalta laitoksen jätevedenkäsittely on mitoitukseltaan ja toteutuneen puhdistustehon perusteella arvioituna riittävä näiden käsittelemiseksi. Muiden, esimerkiksi kuparipitoisten konsentraattien käsittelemisen laitoksen jätevedenpuhdistamolla ei voida katsoa edustavan parasta käyttökelpoista tekniikkaa. Näiden käsittelyn ei katsota myöskään olevan riittävän tehokasta, jotta näin voitaisiin toimia ylittämättä lupamääräyksen 1 enimmäis-pitoisuuksia.

Lupamääräys 3: Laitokselta ulos johdettavan ilman pitoisuuksia koskevia määräyksiä ei anneta, sillä käytössä olevin erotuslaittein pitoisuudet ja kokonais-kuormitus ilmaan arvioidaan vähäiseksi.

Lupamääräys 4. Määräys melutasosta perustuu valtioneuvoston päätökseen melutason ohjearvoista. Muistutuksessa mainittu kapeakaistainen melu ei aiheudu Fundia Dalwire Oy Ab:n toiminnasta.

Lupamääräykset 5 ja 6: Määräykset kemikaalien käsittelystä, valinnasta ja selvilläolovelvollisuudesta perustuvat ympäristönsuojelulakiin.

Lupamääräykset 7…10: Jätehuoltoa koskevat määräykset perustuvat jätelakiin ja sen nojalla annettuihin valtioneuvoston päätöksiin.

Lupamääräykset 11…14: Tarkkailu- ja raportointimääräykset perustuvat ympäristönsuojelulakiin ja ympäristönsuojeluasetukseen. Jäteveden laadun seurantaa, kirjanpitoa ja raportointia koskevat määräykset ovat tarpeen valvonnan ja tarkkailun toteuttamiseksi.

Lupamääräys 15: Määräys parhaasta käyttökelpoisesta tekniikasta perustuu ympäristönsuojelulakiin.

Lupamääräys 16: Määräys ilmoitusvelvollisuudesta toiminnan muuttuessa perustuu ympäristönsuojelulakiin.

LUVAN VOIMASSAOLO JA LUPAMÄÄRÄYSTEN TARKISTAMINEN

Luvan voimassaolo

Tämä päätös on voimassa toistaiseksi.

Lupamääräysten tarkistaminen

Hakemus lupamääräysten tarkistamiseksi on tehtävä viimeistään 31.12.2014.

Toiminnan olennaiseen muuttamiseen on ympäristönsuojelulain 28 §:n 2 momentin perusteella haettava lupaa.

Korvattavat päätökset

Tällä päätöksellä korvataan seuraavat aiemmat päätökset:

- Lounais-Suomen ympäristökeskuksen 18.11.1999 myöntämä ympäristölupa (40 YS). Päätös ei kuitenkaan korvaa em. ympäristölupaa siltä osin, kuin se koskee Fundia Dalwire Oy:n Hertsbölen erikoiskaatopaikkaa.
- Länsi-Suomen vesioikeuden 15.10.1993 myöntämä jätevesien johtamislupa (74/1993/3) Fundia Dalwire Oy Ab:n jätevesien osalta.

Asetuksen noudattaminen

Jos asetuksella annetaan tämän päätöksen määräystä ankarampia säännöksiä tai luvasta poikkeavia säännöksiä luvan voimassaolosta tai tarkistamisesta, on asetusta luvan estämättä noudatettava.

SOVELLETUT SÄÄNNÖKSET

Ympäristönsuojelulaki 3, 6, 8, 28, 31, 35-38, 40-46, 52-56, 96-98, 100 ja 105§
Ympäristönsuojeluasetus 1, 6, 8-12, 16-19, 23, 30 ja 37 §

Laki eräistä naapuruussuhteista 17 §
Jätelaki 4, 6-9, 15 ja 52 §
Jäteasetus 3, 5-7 §
Ympäristöministeriön päätös yleisimpien jätteiden sekä ongelmajätteiden luettelosta (867/96)
Valtioneuvoston päätös ongelmajätteistä annettavista tiedoista sekä ongelma-jätteiden pakkaamisesta ja merkitsemisestä (659/96)
Ympäristöministeriön asetus alueellisen ympäristökeskuksen maksullisista suoritteista (1415/2001)

KÄSITTELYMAKSU JA SEN MÄÄRÄYTYMINEN

Tämän ympäristöluvan käsittelystä perittävä maksu on 5000 euroa. Maksun suuruus perustuu ympäristöministeriön asetukseen alueellisten ympäristökeskusten maksullisista suoritteista (1415/2001) ja sen liitteenä olevaan maksutaulukkoon.

LUPAPÄÄTÖKSESTÄ TIEDOTTAMINEN

Päätös Fundia Dalwire Oy

Jäljennös päätöksestä

Dragsfjärdin kunnan ympäristönsuojeluviranomainen
Dragsfärdin kunnanhallitus
Suomen ympäristökeskus

Ilmoitus päätöksestä

Asianosaiset

Ilmoittaminen kaupungin ilmoitustaululla ja lehdissä

Dragsfjärdin kunnan ilmoitustaulu
Annonsbladet -ilmoituslehti

MUUTOKSENHAKU

Tähän päätökseen haetaan muutosta Vaasan hallinto-oikeudelta valittamalla.

Asian käsittelystä perittävästä maksusta valitetaan samassa järjestyksessä kuin pääasiasta.

Valitusoikeus tähän päätökseen on:
- sillä, jonka oikeutta tai etua asia saattaa koskea;
- rekisteröidyllä yhdistyksellä tai säätiöllä, jonka tarkoituksena on ympäristön-, terveyden- tai luonnonsuojelun taikka asuinympäristön viihtyisyyden edistäminen ja jonka toiminta-alueella kysymyksessä olevat ympäristö-vaikutukset ilmenevät;
- toiminnan sijaintikunnalla ja muulla kunnalla, jonka alueella toiminnan ympäristövaikutukset ilmenevät;

- toiminnan sijaintikunnan ja vaikutusalueen kunnan ympäristönsuojeluviranomaisella;
- muulla asiassa yleistä etua valvovalla viranomaisella.

Valitusosoitus on liitteenä.

Vanhempi insinööri Mikko Anttalainen

Ylitarkastaja Kari Pirkanniemi